

Melilla, un mes 1.25 ptas
Provincias, tri-
nidad, 4.50
Número suelto 0.25
ptas. Suscripción anual 10.00

Precios concesionaria-
les
PAGO ANTICIPADO

Sociedad
TOMISTA 2
Talleres
IGLESIA, 2

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO VI

Martes 9 de Julio de 1907

1825
مليلية في يوم الثلاثاء 27 جمادى الاول 1325

NUM. 1687

Nuestras campañas

En nuestro ilustrado colega *L'Echo d'Oran*, y con el título *Francia y España*, encontramos el siguiente artículo que vamos á traducir íntegro, dejando para mañana la contestación, por ser muy extenso.

Dice así el importante y popular diario oranés:

«Nuestro compañero español de Melilla EL TELEGRAMA DEL RIF se ha mostrado últimamente muy acerbo en la crítica que formula en una serie de artículos aparecidos desde el mes de Marzo, sobre la acción francesa á lo largo de la frontera argelino-marroquí. Tomando como pretexto la ocupación de Uxda, ha tratado de demostrar que todas nuestras empresas tendían á avanzar la frontera con desprecio de los tratados en vigor.

»Desde hace algunos días nuestro compañero parece haber recobrado su calma; no hemos querido entrar en diálogos con él, pero si creemos un deber responder de una manera general á las insinuaciones más ó menos fundadas del diario de Melilla.

»Para él la mala fe del Sultán respecto á nosotros, los insultos de todos géneros que nos ha dirigido desde hace siete años, no bastan á justificar la toma de Uxda. Sobre este punto en particular, la actitud de las potencias ha sobradamente probado, que el derecho estaba de nuestra parte y nadie ha tenido la travesura de decir, que nuestra conducta se hallaba en desacuerdo con los compromisos contraídos en Algeciras. Es más, en un admirable artículo de *El Anunciador*, que en todas sus partes parece ser una respuesta á EL TELEGRAMA DEL RIF, un eminent diplomático español, exministro de Estado y cuyo papel en la conferencia de Algeciras fué tan importante, ha expuesto sus impresiones sobre la ocupación de Uxda.

A nadie se le ocurrirá poner en duda la competencia del Sr. Pérez Caballero sobre los asuntos marroquíes y es su pluma la que escribe estas frases: «Creo y mantengo que esa ocupación en nada viola el acta de Algeciras.»

Cuando se encuentran hombres tales, que aprueban nuestros hechos y nuestra conducta, podría parecer indiferente que otro los criticara. Sin embargo, ha de permitirnos que preguntamos á EL TELEGRAMA DEL RIF si se halla realmente bien inspirado, lanzando á la ligera afirmaciones gratuitas, que no

tienden á otra cosa que á enagenarnos las simpatías de los indígenas y á despertar las susceptibilidades de ciertas potencias, muy prontas en aprovechar la menor ocasión para buscarnos embrollos, que arriesgan mucho, desacreditan y comprometen, no solo la obra francesa en Marruecos sino también la española.

»El TELEGRAMA DEL RIF ha elegido mala ocasión para hablar de usurpaciones por nuestra parte. Cuando la organización de factorías en el Peñón de Vélez, Alhucemas ó islas Chafarinas por los españoles, ha abandonado su prudente silencio. ¿Es incidentalmente como ha hablado del viaje á Deb-dú de un notable comerciante de Melilla? La cación de un correo regular entre Fez y Melilla, no debiera caer en el dominio del consorcio diplomático de Tánger? Ha visto por todo ello á la prensa francesa y, sobre todo á la de Orán, elevar la menor protesta contra una acción civilizadora de España?

»Otro error grande es, hacer creer que en Berguent no estamos en nuestra casa. Según el protocolo de 1902, Francia puede establecer puestos en la extremidad de los terrenos comunales de pasto, donde tienen derecho á pastorear sus tribus de Argelia. Pero como aparte otras circunstancias, el Majzen no ha cumplido sus compromisos; su acción desde 1902 ha sido nula en toda región, cuyo mando se lo escapaba. Berguent es un punto fronterizo; pero en todo punto de la frontera, hay uno de este lado, donde se está en casa y uno más allá donde se está en la agena. Nosotros tenemos la pretensión de hallarnos de aquella parte.

»En el fondo, lo que exaspera sobre todo á EL TELEGRAMA DEL RIF, no es tanto la presencia de nuestros soldados en Berguent, sino nuestra decidida voluntad de crear allí un centro comercial. Pero si nos place sembrar la frontera de centros comerciales, hemos de escuchar todas las reriminaciones que nuestra resolución pueda levantar, porque el comercio de Melilla ó de cualquier otra ciudad resulte perjudicado? ¿Es falta nuestra, que Deb-dú se encuentre mas cerca de Berguent y que los marroquíes consideren mas cómodo y más ventajoso venir á aprovisionarse entre nosotros, que ir á Melilla? Somos responsables del lugar que ocupan sobre la carta geográfica estos diversos puntos y podemos cambiarlos?

»Por lo demás, á EL TELEGRAMA DEL RIF le han exagerado la importancia de Berguent. Lo que á distancia le parece

grandioso, es muy pequeño visto de cerca.

»Sin querer dar consejos á EL TELEGRAMA DEL RIF, creemos que podría hacer una labor más fructuosa que la de arremeter contra nosotras. De Melilla al Muíuya se extienden vastas regiones, cuya seguridad se halla muy lejos de estar asegurada; mientras que de nuestra parte nos esforzamos por mantener el orden, la paz y la tranquilidad en la orilla derecha del Muíuya, que pida y obtenga haga España la policía en la orilla izquierda y el comercio de Melilla en lugar de peligrar irá desarrollándose; que el talento y energía que muestra en la crítica, los emplee en trabajar por la extensión de la influencia española y que tenga otras ambiciones que la de hacer competencia á nuestros esfuerzos.

»Puedo ser que así ayude á la realización del programa que se han trazado Francia y España, en los tratados convenidos en 1904 y que se mantienen secretos.»

J. P.

Sección Árabe

أخبار من حكمة الرسول يانه عازم في
فميلة الخمس بالجبل وليد له بان يجعل
الخرص كثير مع اطول وايطا حكوا بان
هادي فلان سعن كانوا بعض من الفابل
فبحروا الى الماء من البحرين ليهدوا اليقاب
ثم بعد ذلك لما فضلا الماء المذكور
دخلوا لماليحة وحددوا اليقاب اكبار من
البابت دزوفا في الصنوبور وراسم

لارزون على حالهم والسلام والحصل الله
يجعل الخير في مواقف المسلمين وعزم
عليهم الصلح *

أخبار من طنجة

اعلم الناس بان طرف بسيعها في هذه
البلم باقىم فطروا عدد من الرساجين في
طنجة على سبت الطيب الذي فلوا

بمراكش وجبل فدموا بهم من سبع
وخرج لهم اسريرة وايطا لدار البيضاء وتحصوا
عليهم بعض من الفابل ليس لهم صعب
 عليهم الامر لهم يفدرول بشيء وحيث وصلهم
لطائفة دراجهم الناس واخرجهم الحال على
ذلك الدروش ايا ظلهم شيئا والحاصل
طالب الله يخرج على من كانت به
التحول والسلام *

الكتبة المائية في لا صناعة
38 50 لا صناعية - كتبية

Basset y Sarriónandia

Palmetazo

Un humilde, pero sabio Padre franciscano, muy conocido en Melilla, donde vivió, publicó en 1905 una *Gramática de la lengua rifeña*.

Este libro—primero de su clase en España—produjo satisfacción en todos nuestros compatriotas y mereció grandes elogios por parte de los peritos en la materia.

Pero báñahí que Mr. René Basset, Director de la Escuela Superior de Letras de Argel, arremete contra la obra y su modesto autor, maltratándole sin cortesía y sin razón.

La crítica sahünda del francés ha dado lugar á que el P. Sarriónandia publique una contestación, modelo de lógica y de verdad.

El autor de estas líneas no sabe de rifeño más que *guile* y de árabe *es señam alicún*; pero sin embargo se cree autorizado para emitir su opinión en esa contienda, porque hay cosas de *señam* común.

Oido á la caja.

El Sr. Basset se indigna del título de la obra, sosteniendo que no cabe llamar *rifeño* á un soto dialecto, si no grupo de ellos y el P. Sarriónandia nos recuerda que el crítico en su *Manuel de langue kabyle*, llamó dialecto rifeño—uno solo—al que se habla en la costa marroquí del Mediterráneo hasta cerca de Tetuán.

El argumento del buen padre es de los que dejan aplastado á cualquier sabio por sabio que sea.

No seguiremos al franciscano en su defensa, que resulta admirable, conciudadano.

Terminada la contestación, la comprende el Padre con *El Burro de Yohja*, cuenta que Basset dice haber recogido en Melilla en 1883 y tiene publicado en su *Manuel de langue kabyle*, y hace de él tan minuciosa diseción

que en cada palabra descubre cuatro ó cinco faltas.

Por esta vez, el *savant* francés se ha llevado un chasco monumental. Buscaba la admiración y halló justos palmazos.

Los conocimientos de que blasfema, deben hallarse oxidados.

Nuestra felicitación al P. Sarrionandia, por su feliz refutación.

Don Segis.

Aventura zapateril

Mar y cielo.—A merced de las ondas.—**Tierra!**—En poder de los indígenas.—Café sin copa ni cigarro

Tres zapateros y un granadino se embarcaron anteayer á las cuatro de la tarde en un bote provisto de comestibles, bebibles y chismes de pesca.

Allá va la nave

Juicio de secas

Quién sabe dónde va...

Al principio, los zapateros se las arreglaron tal cual.

El manejo de los remos les pareció más fácil que el de la lezna; pero según se iban apartando de la tierra el poniente les tomaba por la popa con tal fuerza que, cuando al notarlo, quisieron volver, ni San Crispín podía con la embarcación.

Los esfuerzos de los improvisados pescadores se estrellaban contra el soplo occidental. Sudaban los pobres betún mate y, nada, cada vez más cerca de la Factoría.

En vista de su impotencia decidieron tomar un pescalavis para tomar fuerza.

En seguida volvieron á los remos, y Eolo, implacable, les detuvo de nuevo.

Y así les sorprendió la noche en espera de que el poniente *eayese*.

A la una de la madrugada, uno de los aspirantes á naufragios dió el alegre grito de *Tierra!*

En efecto, á los pocos minutos el bote se clavó en la arena.

La noche era oscura, impenetrable; no lejos, se veían luces oscilantes.

Un zapatero exclamó: ¡El Hipódromo...

Después de recoger los remos desembarcaron en un periquete, y cuando sus plantas llegaban á suelo firme un grito les heló de espanto. Y tras el grito unos cuantos tiros.

Segundos después estaban rodeados por los moros que forman la avanzada del campamento de Mazuza, que creyendo se trataba de las gentes del Bachir, llegaban como fieras.

Reconocidos nuestros hombres, fueron muy bien tratados, obsequiándoles los indígenas con *ulay*, *café* y otras infusiones.

Pero faltaba mi expedicionario. Este al oír los tiros, se había tirado al agua, llegando á nuestro territorio, sin tener la suerte de tomar café para pasar el mal rato.

Ecos de la insurrección

Continúa reinando paz octaviana en los campamentos leal y rebelde.

Después de la tremenda jornada del jueves, han de menester reposo los dos bandos, y ninguno de ellos se apresura á reanudar la lucha.

¡Qué les importa el tiempo!

Los rebeldes dicen que han enviado caballista á Arkeman.

Esto mismo vienen diciendo hace un mes.

Dios es grande.

A nuestros suscriptores

Con este número recibirán nuestros abonados el primer pliego de la preciosa novela *Tratado de Paz*, original del castizo escritor don Andrés Pérez de la Greda.



Justicia á secas

—Ya te he dicho, Remedios, que te calles, que te dejes de bromas y pendencias, que la paz no interrumpas por cuestiones que á ninguno de *dantlos* nos afectan, pues mira que te exposes á que ocurran cosas *esborriás* y muy serias.

—Pero, Pedro...

—Ni Pedro, ni San Pedro. En mi casa tan solo manda *mada*, y yo que soy el Verbo en esta casa, quien dispone, quien manda, quien ordena, no consento que tú lleves la vida de la gente, como quien dice, á cuestas. Porque, vamos á ver, qué vás ganando con decirla á la *Coucha* que es muy puerca, y á la Juana si gasta mucho lujo, y si tiene tres novios á la Cleta, y si á Paco, el marido de la Rula, le duele á no le duele la cabeza?

—¿Qué si gano? Pues, mucho.

—El premio gordo en disgustos y chismes.

—Qué babieca.
—No me faltes, Remedios, que te sobre.

—Pero, hombre, si es que á veces tu te ciegas y apenas si distingues y comprendes las causas que motivan tanta gresca.

Yo me meto con esas perdularias, mejor dicho, con esas... sirvergüenzas, porque, Pedro, no quiero que tú sirvas de blanco de sus bromas y copletas, con las cuales procuran las muy tunas ponernos á los dos en evidencia.

—¿Y qué dicen de mí esas *indortas*?

—Pues dicen de los dos cosas muy feas, tan denigrantes para las personas que se precian de honradas y de rectas, que la bíbil me sale por los ojos y el coraje me pone echa una fiera. Tu ya sabes los puntos que yo calzo y en lo mucho que tengo la vergüenza, y á tí te consta que desde el momento que *juntamos* los trastos, con decencia me he portado contigo *casi* siempre; y digo *casi*, *pero* que no se crea que á mí me gusta de ponerme moños.

—Pero puedo saber lo que esas pícaras murmuran de nosotros?

—Pues murmuran... Habla ya de una vez, que me impacientas.

—Que si tu no trabajas, que si bebes, que si estás *abonado* á las tabernas, que si me dejas sola por las noches, que si yo tengo amigos que me obsequian, que si tu cuando vuelves á la casa tropiezas con el marco de la puerta...

—¿Y eso es todo lo que de mí dicen?

—¿Y por esas pampillas tú te obsequias?

—¿Y por esas tan *futiles* te amontazas y al barrio tiempos en perpetua guerra?

Eres tan a, Remedios, eres tenta, y ni sabes, ni entiendes, ni *chabelas*.

(Qué dices los vermos...?) Pues que *dizgo*. Las ofensas, Remedios, no molestan cuando vienen de personas tan *incertas*.

—¿Qué ién está libre de una mala lengua?

—Por eso de decirlo no me causa: maridos como tú pocas se encuentran.

—No me requiebres, nena, que es justicia.

—No son requiebros, es... justicia á secas.

P. PILLO.

Para helados el Diván España.

Comunicado

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RÍO.

Los que suscriben, individuos de la Comisión elegida por la Asamblea extraordinaria de las fuerzas vivas de Melilla celebrada en la Cámara de Comercio, para ir á Madrid á realizar gestiones cerca del Gobierno encaminadas á lograr posibles remedios á la grave crisis mercantil porque atraviesa la Plaza de Melilla, por varias y múltiples causas, en nueva reunión celebrada el dia 7 del corriente mes de Julio, han acordado aplazar el proyectado viaje á la Corte, teniendo

en cuenta el hecho de comenzar muy pronto las vacaciones parlamentarias, que traerá consigo la paralización completa de los regímenes públicos y principalmente de la vida política nacional.

Melilla 8 de Julio de 1907.— Pablo Valverde, Francisco Serré, David Bingham, Mohamed Benhadjad, Jaime Tur y Maty.

NOTICIAS

Juzgado de guerra

Durante los meses de verano las horas de audiencia en este centro judicial serán todos los días hábiles de ocho y media á doce y media.

Exposición

En el colegio de las Madres del Buen Consejo de esta plaza se hallarán expuestas desde hoy al ju y s inclusive algunas de las labores confeccionadas por las señoritas que asisten al mismo.

B. L. M.

El profesor de instrucción primaria don Francisco Sempere, director de la Pedagogía Moderna nos participa en atento B. L. M. haber sido nombrado director de la Escuela de primera Enseñanza para indígenas y profesor auxiliar de la misma Sidi Mohamed Ben-Abd-El-Kadir.

Educarahuenra

Detenidos

En el arresto han ingresado J. B., J. A. y J. R.: el primero por maltratar á un muchacho y los otros dos por *ciña* y escándalo.

Accidentes

En el Puesto de Socorro han sido curados; Manuel Rodríguez de una lesión en la mano derecha, que se produjo al caer de un *carre*; un indígena de Beni Sicar de una herida en la frente que se produjo al saltar á un caballo; Du go Baez de una luxación en la cabeza; y Antoni Ponce de un edema en el brazo.

EN "PINZÓN".

A las 16 del domingo zarpó para Ceuta el «Pinzón» concurriendo á los últimos penados que debían ser trasladados á dicha penitenciaría.

Los 101 libertos que quedan continuarán en el Penal hasta que se reciban instrucciones sobre la libertad condicional que se les concede.

Telegramas

EL NUESTRO CORRESPONSAL

LA AGENCIA PARRA

Dic ámen

La Comisión del Congreso encargada de dictaminar en el proyecto de reforma en la Marina de Guerra ha terminado ya su dictámen que será firmado esta tarde.

Parece que ha habido unanimidad de pareceres en los individuos que componen la comisión.

La escuadra

Por el Ministro de Marina se han dado las órdenes convenientes para que los buques que forman la escuadra de instrucción se encuentren en Santander el dia 25 de los corrientes.

Sabese que en dicha capital se están preparando brillantes festejos.

Naufragios

Participan de la Coruña que durante el temporal han naufragado dos embarcaciones dedicadas á la pesca.

Los tripulantes de una de ellas han perecido entre las olas.

Los de la otra fueron salvados por un vapor.

Se han abierto suscripciones en favor de las familias de las víctimas.

Detenida

La guardia civil del puesto de Alcañiz, ha detenido en dicho punto á la esposa del ingeniero señor Etio, madre de los niños secuestrados en el Paseo de la Independencia.

La detenida ha sido conducida á Zaragoza.

Discusión

A juzgar por lo que en los círculos políticos se afirma, esta tarde continuará en el Congreso la discusión del proyecto de ley referente á los azúcares.

Mañana llegarán á esta corte una numerosa comisión de azucareros.

Lance

Dícese que ha habido un lance entre un diputado de la provincia de Sevilla y otro también andaluz, añadiéndose que el último ha resultado gravemente herido.

Conferencia

El señor Lacierra ha celebrado una detenida conferencia telegráfica con el gobernador de Barcelona acerca del complot anarquista con motivo de las últimas detenciones que efectuó la policía.

El ministro de la Gobernación ha guardado gran reserva, si bien ha dicho que, en su opinión, los detenidos están implicados en los atentados que se cometieron en la primavera en la ciudad condal.

Votación

Los demócratas están decididos á hacer todo lo que esté de su parte para favorecer en el Senado la votación definitiva del proyecto sobre los alcoholos, á fin de evitar los grandes perjuicios que se ocasionarían á los viticultores.

Se aprobará

A pesar de los anuncios de abstención por parte de los carlistas y solidarios, nadie duda de que el proyecto de azúcares será aprobado muy en breve, después de sufrir ligeras modificaciones.

Declaraciones

Telegrafian de Barcelona que el Juzgado trabaja con gran actividad en el proceso formado con motivo de la detención de los anarquistas.

De las declaraciones prestadas resultan cargos contra Roll que parece es quien colocó recientemente en la vía pública las bombas que no estallaron.

Política hidráulica

Ha llegado á Ciudad Real el ex-Ministro de Fomento Sr. Gasset.

En la estación le esperaba numeroso público que le dió una calorosa ovación.

El Sr. Gasset rodeado por la multitud se dirigió al Ayuntamiento, viéndose obligado á asomarse al balcón.

Al medio dia se le ofreció un banquete en el que reinó el mayor entusiasmo.

Esta noche se ha celebrado el anunciado mitin de propaganda en favor de la política hidráulica.

El Sr. Gasset pronunció un discurso siendo muy aplaudido.

En Cartagena

En el expreso llegó el Ministro de Marina siendo recibido por las autoridades y comisiones de la armada y del ejército.

En el momento de la llegada se celebraba el mitin de obreros.

El Ministro se dirigió inmediatamente a la Capitanía General del departamento, recibiendo á los comisionados oficiales.

Esta tarde irá el Sr. Ferrandiz al arsenal.

La presencia del ministro ha despertado gran entusiasmo, esperándose que resuelva favorablemente la cuestión del arsenal.

El Generalato

El señor Maura ha manifestado nuevamente en la Granja que hasta pasado el novenario de la muerte de León, no se firmará la combinación de mandos y ascensos militares.

Un discurso

Puedo telegrafiar detalles del discurso pronunciado en Cartagena por el ministro de Marina en el acto de la recepción.

Empezó haciendo alusión á sus proyectos de reformas de la Armada.

Dijo que esos proyectos están inspirados en los intereses de la patria.

Si es necesario—añadió—me impone los mayores sacrificios.

Dijo también que para tener marina, lo primero es tener barcos.

Cuento—agregó—con vuestro apoyo, con el apoyo de todos y, por ahora, solo pido que no se me juzgue hasta que pasando el tiempo se vea mi otra.

Víctimas del automóvil

Carrera loca.—Hacia el Pardo.—Un atropello

Un automóvil propiedad del conde de la Encina, en el cual iba el chauffeur con varios acompañantes, salió esta mañana para el Pardo.

Al pasar por la Puerta de Hierro, el vehículo llevaba espantosa velocidad.

Poco después atropelló á un joven que no pudo separarse á tiempo de la carretera.

El joven recibió heridas de gravedad, de las que fué convenientemente asistido.

En la calle de Carranza.—Otro herido.—Choque.—Detenidos

El mismo automóvil, marchando á gran velocidad, arrolló en la calle de Carranza á un caballero que la cruzaba acompañado de una niña.

Milagrosamente no perecieron los dos.

El caballero recibió una gravísima lesión.

La niña salió ilesa.

Después el automóvil chocó contra un árbol haciéndose pedazos.

Ninguno de los que iban en el vehículo se causó daño alguno.

La pareja de guardias de orden público detuvo á todos los

viajeros que parece iban embriagados.

Otro accidente.—Chauffer muerto.—Herido.

Un telegrama de París participa que en Montagny un automóvil en que viajaba Mr. Naudin director de la fábrica de su nombre chocó contra un puente.

El Chauffer se destrozó el cráneo muriendo en el acto.

Mr. Naudin recibió gravísimas heridas.

Norte-América y el Japón

La escuadra.—Alarma.—En Tokio

Cablegrafían de New-York que la flotilla de torpederos, acompañará á la escuadra en su crucero por el Pacífico.

Estas y otras noticias relacionadas con los aprestos bélicos que hacen los Estados Unidos, comienzan á inquietar á los comerciantes.

En Tokio empieza la opinión á emocionarse ante la eventualidad de una guerra.

Petición

La prensa americana pide con insistencia al gobierno que haga declaraciones concretas acerca del envío de buques de guerra al Pacífico.

Dicen los periódicos que esas declaraciones se hagan para que se calme la ansiedad de la opinión.

Una declaración

El admirante Browne ha declarado que las maniobras de la escuadra no pueden despertar recelos. Siendo la época apropiada y estando en paz todas las acciones no puede elevarse mejor ocasión para ensayar la posibilidad de la flota para proteger las dos costas de los Estados Unidos.

Estas declaraciones son muy comentadas.

La Mesa del Senado

El Presidente del Senado General Azcárraga ha marchado hoy á la Granja, con la Mesa de la Alta Cámara, llevando las leyes últimamente aprobadas.

De Rusia

Una bomba.—Las víctimas

Ayer uno de los viajeros del tren expreso de Varsovia, arrojó una bomba á la vía. La explosión fué tremenda.

Gran número de coches quedaron destrozados.

Hay muchas víctimas.

Los terroristas prosiguen su campaña.

DE BILBAO

Carlitas y bizeitarras—Inauguración

Numerosos carlistas fueron ayer á Amoravita. El tren se detuvo en Hentevazzi, donde los bizeitarras celebraban la inauguración de un círculo.

Entre unos y otros surgió sangrienta colisión, cambiándose varios disparos.

La guardia civil y los niños intervinieron separando á los contendientes.

Los anarquistas

Parece que de los anarquistas detenidos en Barcelona será puesto en libertad Cavellos.

Parello ha estado declarando ante el Juez nueve horas seguidas.

De las últimas diligencias, aparece que Rull aceptó el encargo de dar confidencias á condición de que lo ignorase Tresols.

Indulto

Los periodistas de Sevilla se han reunido acordando pedir el indulto de Nakens.

A oscuras

En Marsella se han declarado en huelga los obreros electricistas.

La población se alumbría con antorchas.

La escuadra española

De Vigo ha salido la escuadra de instrucción para maniobrar en la Ría de Marín.

El Almirante Matta, director de los ejercicios, ha arbolido su insignia en el «Carlos V.»

Terminadas las prácticas marchará á Santander la flota española.

Cambios del día 8

París 12,10

Londres 28,15

Las Cortes

SENADO

En la Cámara Alta ha habido poca animación.

El Sr. Palomo ha hecho uso de la palabra para pedir que el Gobierno ordene que se haga la liquidación de alcances á los repatriados de la primera guerra de Cuba y que una vez hecho así se les pague las cantidades que se le adeudan.

El Conde de Esteban Collantes ha pronunciado un discurso solicitando que se mejore la situación de los músicos mayores militares, pues están muy mal retribuidos y carecen de derechos que deben serles otorgados.

El General Primo de Rivera contestó al orador ofreciendo hacer en el asunto todo cuanto le sea posible.

El señor Díaz Moreu dice que es preciso hacer de una vez para siempre que desaparezca el bandido «Pernales» que tiene atrorizada la comarca.

El Sr. Lacierva ha dicho que el bandido es objeto de activa persecución y no tardará en caer en poder de las autoridades.

CONGRESO

Terminados los ruegos y preguntas, ha sido aprobado el

proyecto de ley concediendo pensiones a las víctimas del atentado de la calle Mayor.

El señor Rodríguez Samperio, contestando al señor Vincenti, anunció que en el próximo presupuesto se consignan aumentos para los gastos de instrucción pública.

Hallazgo

En una calderería de Sans, contigua á la casa de anarquista Rull, según telegrafían de Barcelona, ha descubierto la policía tubos de hierro análogos á los que se encontraron en las bombas que estallaron últimamente.

SECCIÓN RELIGIOSA

JULIO
9

Santos de hoy
Santa Isabel, reina, y San Aquilao.

MARTES

Santos de mañana
Santas Amalia y Rutina mártires, y Sta. Felicitas.

CALCENARTEGOS

27 de Yemuda el real de la Hacienda 1825.

21 de Tamuz del año hebálico 5927.

BOLETÍN METEOROLÓGICO

Día 8 Junio

Altura media barométrica del dia reducida al nivel del mar. 7699
Temperatura máxima al sol. 83,5
Id. mínima 39,5
Id. media 70,5
Dirección del viento, N. O.
Estado del mar, LLANA.
Cielo, DESPEJADO.

Registro Civil

8 Julio

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 0.

Matadero

Reses sacrificadas en el dia 8: ayer, Bueyes, 14.—Terneras, 0.—C. ojos, 0.—Corderos, 1.

Cervecería Cosmopolita

MURO X

Depósito de Cerveza y Hielo de la Fabrica «El Mediterráneo», de Málaga.

Por barriles, el litro. 0,55
Litro suelto. 0,60
Bock al grifo, helada. 0,15
Arroba de hielo. 3,00
Por kilos, una. 0,40

Desde el miércoles próximo habrá

MELADOS

Café-Restaurant

ESPAÑA

Almuerzos y comidas, desde 1,50 en adelante.

Servicio á la carta. Comedores elegantes, con expléndidas vistas al mar.

Servicio esmeradísimo.

Se sirve también á domicilio.

Cervezas, Vinos y Licores
de las mejores marcas

Todos los días se sirven los exquisitos y acreditados helados confeccionados por el popular Maestro Alcaraz.

HELADOS VARIADOS TODOS LOS DIAS

Café-Restaurant España

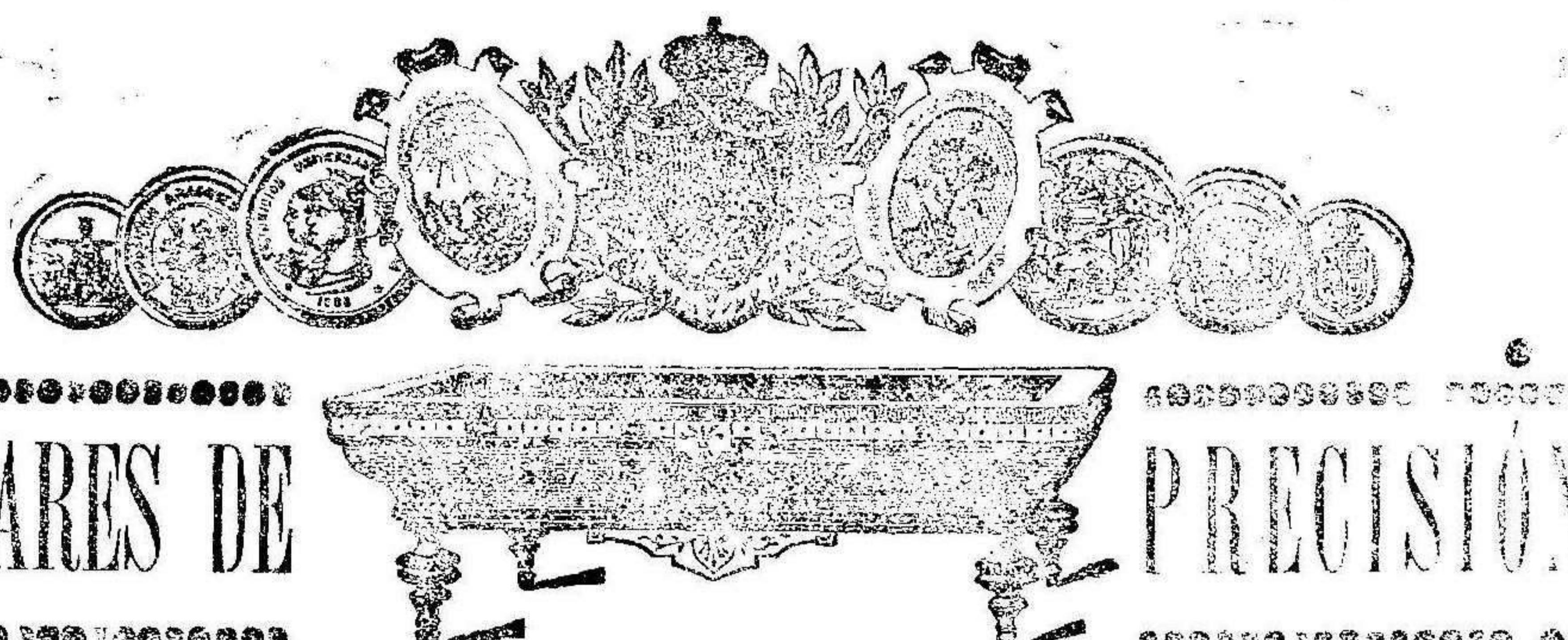
Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Culdeiro. En farmacias, caja 1,50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

Vda. & Hijos de Alejo Amorós

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1833



BILLARES DE

PRECISIÓN

DIRECCIÓN: MADRID, 28

Primeras y únicas fábricas que introdujeron en España las mesas del nuevo sistema de construcción: innovación que valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en varias Exposiciones y con las artíz recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1867, y de Barcelona, 1888, como igualmente a las Nacionales de Barcelona, 1888; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1873, y por varias Corpo a odes científicas y económicas nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso de la orden de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR

Con este título distinguidas eminentes del Juego de Billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-PLUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de tacos, bolas, paños, suelas, tiras, etc., etc.
Se construyen mesas desde 950 ptas. en adelante. Expedición á todos puntos.

Despacho: Conde Asalto, 26. BARCELONA.—Fábrica: Blasco de Garay, 53.

Representante: D. David J. Melé, San Miguel, n.º 26.—MELILLA.

COMPÀNIA TRASATLÀNTICA ESPÀNOLA

Avisos importantes

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACIÓN.—La Compañía hace rebajas de un 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 11 de Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de tratar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expedien billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marcar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.

2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.

3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteros.

4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.

5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos.

Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.

6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.

7.º Partida de casamiento para los matrimonios.

8.º Partida de viudedad para las viudas.

9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.

10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residen, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.

11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

Transportes Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Londres.

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Alm. río. Boulevard, 46.

Economato militar

Últimos generos llegados

Jamon de Treyélez por piezas	Kg. 4'25
Lomo	" " "
Sa. al horno de Vichy	" " "
Queso manchego	3'00
Id. de Mahón	2'25
Chorizos Candelario	2'25
Vino Valdepeñas blanco	Litro 0'45
Tocino	Kg. 1'70
Costillas saladas	1'25
Galletas Oriental, Macarrones, Jam Finger, Suizas y Mardinettes	1'00
Galletas Nelson, Meelet, Faney, Everton y Café	1'50
Chocolates de 12 reales	Libra 2'55
8 "	1'65
6 "	1'30
5 "	1'05
4 "	0'90
3 "	0'65

La Iberica

DE LA

Venta de Raíces y Hierbas

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropa hecha, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loz, cristal, ferretería y perfumería, que además ofreceremos verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faríngeas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas periféricas, fatigas del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolinamo-vanádico fosfoglicérico

Combatte las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarrros bronconeumónicos, laringo-faringeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Da venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorgera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

Hotel La antigua Austria

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago, n.º 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2º

Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—Trato esmeradísimo.

al que pre-
senté cáp-

MIL PESETAS
sules de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia